To besedilo je zgolj informativne narave in nima pravnega učinka. Institucije Unije za njegovo vsebino ne prevzemajo nobene odgovornosti. Verodostojne različice zadevnih aktov, vključno z uvodnimi izjavami, so objavljene v Uradnem listu Evropske unije. Na voljo so na portalu EUR-Lex. Uradna besedila so neposredno dostopna prek povezav v tem dokumentu

►B

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 1333/2011

z dne 19. decembra 2011

o določitvi tržnih standardov za banane, pravil za preverjanje skladnosti s temi tržnimi standardi in zahtev za obvestila v sektorju banan

(kodificirano besedilo)

(UL L 336, 20.12.2011, str. 23)

spremenjena z:

		Uradni list		
		št.	stran	datum
►M1	Izvedbena uredba Komisije (EU) št. 565/2013 z dne 18. junija 2013	L 167	26	19.6.2013
►M2	Izvedbena uredba Komisije (EU) 2017/1185 z dne 20. aprila 2017	L 171	113	4.7.2017
►M3	Delegirana uredba Komisije (EU) 2017/1229 z dne 3. maja 2017	L 177	6	8.7.2017

▼B

IZVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) št. 1333/2011

z dne 19. decembra 2011

o določitvi tržnih standardov za banane, pravil za preverjanje skladnosti s temi tržnimi standardi in zahtev za obvestila v sektorju banan

(kodificirano besedilo)

POGLAVJE 1

TRŽNI STANDARDI

Člen 1

▼M3

Tržni standardi za banane iz tarifne številke KN 0803 00, razen močnatih banan, smokvovih banan in banan, namenjenih za predelavo, so določeni v Prilogi I.

▼B

Ti tržni standardi se uporabljajo za banane po poreklu iz tretjih držav v fazi dajanja v prost promet, za banane po poreklu iz Unije v fazi prvega pristanka v pristanišču Unije, in za banane, ki se potrošniku prodajajo sveže na pridelovalnem območju, v fazi odpreme iz skladišča.

Člen 2

Tržni standardi iz člena 1 ne vplivajo na uporabo nacionalnih predpisov za kasnejše faze prodaje, če:

(a) ne ovirajo prostega pretoka banan po poreklu iz tretjih držav ali drugih območij Unije in če so v skladu s tržnimi standardi iz člena 1, in

(b) niso nezdružljivi s tržnimi standardi iz člena 1.

POGLAVJE 2

PREVERJANJE SKLADNOSTI S TRŽNIMI STANDARDI

Člen 3

▼M3

Države članice opravijo preglede v skladu s tem poglavjem, da preverijo, če so banane iz tarifne oznake KN 0803 00, razen močnatih banan, smokvovih banan in banan, namenjenih za predelavo, v skladu s tržnimi standardi iz člena 1.

▼B

Člen 4

Za banane, pridelane v Uniji, ki se bodo tržile sveže, je treba skladnost s tržnimi standardi iz člena 1 preveriti pred nakladanjem na prevozno sredstvo. Pregled se lahko opravi tudi v pakirnici.

▼B

Za banane, ki se tržijo izven proizvodnega območja, se opravijo nenapovedani pregledi, ko se prvič raztovorijo drugod v Uniji.

Preglede iz prvega in drugega odstavka se opravi v skladu s členom 9.

Člen 5

V skladu s členom 9 se banane iz tretjih držav pred sprostitvijo v prost promet v Uniji pregleda glede skladnosti s tržnimi standardi iz člena 1 v državi članici, kjer se v Uniji prvič raztovorijo.

Člen 6

1. Preverjanje skladnosti se opravi v skladu s členom 17 Izvedbene uredbe (EU) št. 543/2011.

2. Če iz tehničnih razlogov skladnosti ni mogoče preveriti ob prvem raztovarjanju v Uniji, se pregled proizvodov opravi kasneje, najkasneje pa ob prispetju v zorilnico, glede proizvodov iz tretjih držav pa v vsakem primeru pred sprostitvijo v prost promet.

3. Za proizvode, katerih skladnost s standardi je bila ugotovljena, se po preverjanju skladnosti izda potrdilo, sestavljeno v skladu s Prilogo II.

Inšpekcijsko potrdilo za banane po poreklu iz tretjih držav se predloži carinskim organom, ki nato te prozvode sprostijo v prost promet v Uniji.

4. V primeru neskladnosti se uporablja točka 2.7 Priloge V k Izvedbeni uredbi (EU) št. 543/2011.

5. Če pristojni organ določenih proizvodov ni pregledal, da uradni žig na obvestilo iz člena 7 ali če tega ne stori, v primeru uvoženih proizvodov, o tem na drug ustrezen način pravočasno obvesti carinske službe.

6. Trgovci zagotovijo vse naprave in pripomočke, ki jih potrebuje pristojni organ za izvajanje nadzora v skladu s tem poglavjem.

Člen 7

Trgovci ali njihovi zastopniki, ki ne izpolnjujejo pogojev za izjeme iz člena 9, pristojnemu organu pravočasno sporočijo vse potrebne podatke za identifikacijo serij in natančne podatke o kraju in datumu pakiranja ter odpreme banan, pridelanih v Uniji, predvideni kraj in datum raztovarjanja v Uniji za banane iz tretjih držav ali s proizvajalnih območij Unije, in o prispetju v zorilnico za banane, ki jih ni mogoče pregledati, ko se prvič raztovorijo v Uniji.

▼B

Člen 8

1. Preverjanje skladnosti izvajajo službe ali organi, ki jih določi pristojni nacionalni organ. Te službe ali organi morajo predložiti ustrezna jamstva za opravljanje takšnih pregledov, zlasti glede opreme, usposobljenosti in izkušenj.

2. Pristojni nacionalni organi lahko za preverjanje skladnosti pooblastijo tudi zasebna podjetja, odobrena v ta namen, ki:

(a) zaposlujejo inšpektorje, ki so se udeležili usposabljanja, ki ga priznavajo pristojni nacionalni organi;

(b) imajo potrebno opremo ter naprave in pripomočke za opravljanje preverjanja in analiz, potrebnih pri pregledih; in

(c) imajo ustrezne naprave za sporočanje podatkov.

3. Pristojni nacionalni organi občasno preverjajo izvajanje in učinkovitost preverjanja skladnosti. Če ugotovijo nepravilnosti ali pomanjkljivosti, ki bi lahko vplivale na pravilno izvajanje preverjanja skladnosti ali če pogoji niso več izpolnjeni, odobritev prekličejo.

Člen 9

1. Za trgovce, ki tržijo banane, pridelane v Uniji, ali banane, uvožene iz tretjih držav, preverjanje skladnosti s tržnimi standardi v fazah iz členov 4 in 5 ni potrebno, če:

(a) imajo zaposlene, ki imajo izkušnje s tržnimi standardi in potrebne naprave in opremo za delovanje in inšpekcijski nadzor,

(b) vodijo evidenco postopkov, ki jih izvajajo, in

(c) predložijo jamstva, da je kakovost banan, ki jih tržijo, v skladu s tržnimi standardi iz člena 1.

Trgovci, oproščeni pregledov, morajo pridobiti potrdilo o oprostitvi preverjanja v skladu z vzorcem iz Priloge III.

2. Oprostitev preverjanja na zahtevo trgovca odobri inšpekcijska služba ali organ, ki ga imenuje pristojni nacionalni organ bodisi države članice proizvajalke, za banane, ki se tržijo na proizvodnem območju Unije, ali države članice, v kateri se banane raztovorijo, za banane iz Unije, ki se tržijo drugod v Uniji, in za banane, ki se uvažajo iz tretjih držav. Oprostitev preverjanja se odobri največ za tri leta in se lahko podaljša. Oprostitev za proizvode, ki se raztovorijo v državi članici, ki je dovolila takšno oprostitev, velja za celotni trg Unije.

Pristojne službe ali organi prekličejo oprostitev, če ugotovijo pomanjkljivosti ali nepravilnosti, ki bi lahko vplivale na skladnost banan s tržnimi standardi iz člena 1 ali če pogoji iz odstavka 1 niso več izpolnjeni. Preklic je lahko začasen ali dokončen glede na resnost ugotovljenih pomanjkljivosti.

▼B

Države članice vodijo evidenco trgovcev z bananami, ki so oproščeni preverjanja, jim določijo registrske številke in to informacijo ustrezno objavijo.

3. Pristojne službe ali organi držav članic občasno preverjajo kakovost banan, ki jih tržijo trgovci iz odstavka 1, in izpolnjevanje pogojev iz tega odstavka. Ti trgovci morajo zagotoviti tudi vse potrebne naprave in pripomočke za takšno preverjanje.

▼M1

_____

▼B

Člen 10

Ta uredba se uporablja brez poseganja v morebitne nenapovedane preglede na kraju samem, ki se opravijo kasneje do faze dozorevanja v zorilnici.

POGLAVJE 3

OBVESTILA

▼M2

_____

▼B

Člen 12

Uredbe (ES) št. 2257/97, (ES) št. 2898/95 in (ES) št. 239/2007 se razveljavijo.

Sklici na razveljavljene uredbe se upoštevajo kot sklici na to uredbo in se berejo v skladu s korelacijsko tabelo v Prilogi VI.

Člen 13

Ta uredba začne veljati dvajseti dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

▼B

PRILOGA I

Tržni standardi za banane

I. OPREDELITEV PROIZVODA

▼M3

Ta standard se uporablja za banane sort (kultivarje) Musa (AAA) spp., podskupin Cavendish in Gros Michel ter za hibride iz Priloge IV, ki se po pripravi in pakiranju potrošnikom prodajajo sveži. Močnate banane, banane, namenjene za predelavo, in smokvove banane niso zajete.

▼B

II. KAKOVOST

Ta standard določa zahteve glede kakovosti, ki jih morajo izpolnjevati nezrele zelene banane po pripravi in pakiranju.

A. **Minimalne zahteve**

Ob upoštevanju posebnih določb za vsak kakovostni razred in dovoljena odstopanja morajo biti banane v vseh kakovostnih razredih:

— zelene in nezrele,

— nepoškodovane,

— čvrste,

— zdrave; gnile ali pokvarjene banane, ki bi bile lahko neprimerne za potrošnjo, se izloči,

— čiste, skoraj brez vidnih tujih snovi,

— brez škodljivcev,

— brez poškodb, ki bi jih povzročili škodljivci,

— imeti morajo nepoškodovano pecelj, ki ne sme biti upognjen, prizadet od gliv ali izsušen,

— pestiči morajo biti odstranjeni,

— posamezni plodovi ne smejo biti deformirani ali nenormalno ukrivljeni,

— brez mehanskih poškodb,

— brez poškodb zaradi prenizke temperature,

— brez odvečne zunanje vlage

— brez tujega vonja in/ali okusa.

Poleg tega za šope banan velja še naslednje:

— dovolj velik del venca mora biti značilne barve, zdrav in brez glivične prizadetosti,

— šop mora biti odsekan z gladkim rezom, ki ne sme biti poševen ali razcepljen, pecelj ne sme biti razcefran.

▼B

Stopnja fizičnega razvoja in zrelosti banan mora biti takšna:

— da lahko prenesejo prevoz in rokovanje,

in

— da v namembni kraj prispejo v zadovoljivem stanju, da lahko pri dozorevanju dosežejo ustrezno stopnjo zrelosti.

B. **Razvrščanje v kakovostne razrede**

Banane se razvršča v tri kakovostne razrede, ki so opisani v nadaljevanju.

(i) *razred „ekstra“*

V ta kakovostni razred se uvrščajo samo banane odlične kakovosti. Imeti morajo lastnosti, ki so tipične za sorto oziroma komercialni tip.

Plodovi morajo biti nepoškodovani, razen majhnih površinskih madežev, ki ne smejo zavzemati več kot 1 cm^2 površine ploda, kar ne sme poslabšati celotnega izgleda šopa, njegove kakovosti, sposobnosti ohranjanja kakovosti ali predstavitve pakiranja.

(ii) *razred I*

Banane v tem razredu morajo biti dobre kakovosti. Imeti morajo lastnosti, ki so tipične za sorto oziroma komercialni tip.

Dovoljene pa so naslednje majhne pomanjkljivosti plodov, pod pogojem da ne poslabšajo splošnega izgleda posameznega šopa, njegove kakovosti, sposobnosti ohranjanje kakovosti ali predstavitve pakiranja:

— majhne pomanjkljivosti v obliki,

— majhne poškodbe kože zaradi drgnjenja in drugi majhni površinski madeži, ki ne zavzemajo več kot 2 cm^2 površine ploda.

V nobenem primeru te poškodbe ne smejo segati do mesa ploda.

(iii) *razred II*

Ta razred se uvrščajo banane, ki ne izpolnjujejo pogojev za uvrstitev v višje kakovostne razrede, vendar izpolnjujejo minimalne pogoje, ki so navedeni zgoraj.

Dovoljene so naslednje pomanjkljivosti, pod pogojem, da banane ohranijo bistvene lastnosti glede kakovosti, sposobnosti ohranjanja kakovosti in predstavitve:

— pomanjkljivosti v obliki,

— poškodbe kože zaradi drgnjenja ali iz drugih razlogov, pod pogojem da skupna prizadeta površina ne zajema več kot 4 cm^2 površine ploda.

V nobenem primeru te poškodbe ne smejo segati do mesa ploda.

▼B

III. RAZVRŠČANJE PO VELIKOSTI

Velikost določa:

— dolžina užitnega dela mesa ploda, izražena v centimetrih, izmerjena na izbočeni strani ploda od cveta do korena peclja,

— razvrstitev po debelini premera plodu med bočnima stranema na sredini ploda v milimetrih.

Referenčni sadež za dolžino in debelino je:

— srednji plod v zunanji vrsti šopa,

— plod zraven mesta, kjer se šop preseka, v zunanji vrsti šopa.

Minimalna dolžina plodu je 14 cm in minimalna debelina 27 mm.

Kot izjema tretjega odstavka se v Uniji lahko prodajajo banane z Madeire, Azorov, Algarve, Krete, Lakonije in Cipra, ki so krajše od 14 cm, vendar jih je treba razvrstiti v II. kakovostni razred.

IV. ODSTOPANJA

V vsaki enoti pakiranja se dovolijo odstopanja kakovosti in velikosti proizvodov, ki ne izpolnjujejo zahtev za navedeni kakovostni razred.

A. **Odstopanja kakovosti**

(i) *razred „ekstra“*

5 % po številu oziroma masi banan, ki ne izpolnjujejo zahtev za razred „ekstra“, vendar izpolnjujejo zahteve za razred I ali, izjemoma, se uvrščajo v meje dovoljenih odstopanj za ta razred.

(ii) *razred I*

10 % po številu oziroma masi banan, ki ne izpolnjujejo zahtev za razred I, vendar izpolnjujejo zahteve za razred II ali izjemoma, se uvrščajo v meje dovoljenih odstopanj za ta razred.

(iii) *razred II*

10 % po številu oziroma masi banan, ki ne izpolnjujejo zahtev za razred II niti minimalnih pogojev, razen proizvodov, ki jih je napadla gniloba ali so na drug način pokvarjeni in zato neprimerni za potrošnjo.

B. **Odstopanja velikosti**

V vseh kakovostnih razredih lahko 10 % števila plodov banan ne izpolnjuje zahtev glede velikosti, pri čemer lahko odstopa za največ 1 cm pri minimalni dolžini 14 cm.

▼B

V. PREDSTAVITEV

A. **Izenačenost**

Vsebina vsake enote pakiranja mora biti izenačena in mora vsebovati izključno banane istega izvora, sorte oziroma komercialnega tipa ter kakovosti.

Vidni del vsake enote pakiranja mora biti reprezentativen za celotno vsebino.

B. **Pakiranje**

Banane morajo biti pakirane tako, da so ustrezno zaščitene.

Materiali, ki se uporabljajo v notranjosti embalaže morajo biti novi, čisti in ne smejo povzročati zunanjih ali notranjih sprememb proizvoda. Dovoljena je uporaba materialov kot je ovojni papir ali samolepilne etikete s komercialnimi podatki, če se pri tiskanju in označevanju uporabljajo nestrupena barvila ali lepila.

V enoti pakiranja ne sme biti tujih snovi.

C. **Predstavitev**

Banane morajo biti v šopih ali delih šopov z najmanj štirimi plodovi. Banane so lahko prav tako na voljo kot posamezni plodovi.

Dovoljeni so šopi, kjer manjkata največ dva plodova, pod pogojem, da pecelj ni odtrgan, ampak odrezan, in da sosednji plodovi niso poškodovani.

V eni vrsti je lahko predstavljen največ en šop s tremi plodovi, ki imajo iste lastnosti kot drugi plodovi.

Na proizvodnem območju se lahko banane prodaja na steblih.

VI. OZNAČEVANJE

Na vsaki enoti pakiranja morajo biti s črkami, ki so enake velikosti, čitljivo in neizbrisljivo označeni ter vidni od zunaj, navedeni naslednji podatki:

A. **Identifikacija**

Pakiral in/ali opremil } Ime in naslov ali uradno izdana ali priznana običajna oznaka.

▼B

B. **Vrsta proizvoda**

— če vsebina ni vidna od zunaj, na zunanji strani beseda „Banane“,

— naziv sorte ali komercialnega tipa.

C. **Izvor**

Država izvora, in v primeru proizvodov iz Unije:

— proizvodno območje, in

— (neobvezno) ime države, območja ali kraja.

D. **Komercialni podatki**

— kakovostni razred,

— neto teža,

— velikost, izražena z minimalno dolžino, lahko pa tudi z maksimalno dolžino.

E. **Uradni kontrolni žig (ni obvezen).**

▼B

PRILOGA II

<table>
<tr><td colspan="2">1. Trgovec/uvoznik (1)</td><td colspan="3" rowspan="2">POTRDILO O INŠPEKCIJSKEM PREGLEDU
EU št. .....

(to potrdilo uporabljajo izključno inšpekcijske službe ali organi)</td></tr>
<tr><td colspan="2" rowspan="3">2. Pakirnica, ki opravlja pakiranje, označena na pakiranju (če ni ista kot trgovec/uvoznik)</td></tr>
<tr><td colspan="3">3. Inšpekcijska služba ali organ</td></tr>
<tr><td colspan="2">4. Kraj inšpekcijskega pregleda/država porekla (2)</td><td colspan="2">5. Območje in namembna država</td></tr>
<tr><td colspan="2">6. Oznaka prevoznega sredstva</td><td colspan="2">7. Pregled v namembnem kraju (če je to ustrezno)</td><td>7.A.
☐ domača prodaja
☐ uvoz
☐ izvoz</td></tr>
<tr><td>8. Enote pakiranja (število in vrsta)</td><td>9. Vrsta proizvoda (sorta, če tako določa standard)</td><td>10. Kakovostni razred</td><td colspan="2">11. Skupna teža v kg bruto/neto (1)</td></tr>
<tr><td colspan="5">12. Podpisani inšpektor potrjujem, da je bilo pri pregledu z odvzemanjem vzorcev ugotovljeno, da je zgoraj navedeno blago v času pregleda ustrezalo veljavnim standardom kakovosti.

.....
Carinski urad; uvoz/izvoz (1)

Rok veljavnosti ..... dni .....
Place and date of issue

.... uradni žig
Inšpektor: Podpis Podpis
(ime z velikimi tiskanimi črkami)</td></tr>
<tr><td colspan="5">13. Pripombe:</td></tr>
</table>

(1) Neustrezno prečrtati.

(2) Če se proizvod ponovno uvaža, se poreklo navede v polju 9.

▼B

PRILOGA III

Potrdilo o oprostitvi preverjanja skladnosti s tržnimi standardi i za banane

Oproščeni trgovec: .....

(ime, ime podjetja, naslov)

Registrska številka, ki jo izda pristojna inšpekcijska služba ali organ: .....

Pristojna služba ali organ: .....

(ime, naslov)

Datum izdaje potrdila: .....

Rok veljavnosti potrdila: .....

Podpis in/ali uradni žig pristojne službe ali organa: .....

▼B

PRILOGA IV

Seznam glavnih skupin, podskupin in sort namiznih banan, ki se prodajajo v Uniji

Skupina	Podskupina	Glavni Kultivarji (niso navedeni vsi)
AA	Sweet fig	Sweet fig, Pisang Mas, Amas Datil, Bocadillo
AB	Ney-Poovan	Ney Poovan, Safet Velchi
AAA	Cavendish	Dwarf Cavendish Giant Cavendish Lacatan Poyo (Robusta) Williams Americani Valery Arvis
	Gros Michel	Gros Michel („Big Mike“) Highgate
	Hibridi	Flhorban 920
	Pink fig	Figue Rose Figue Rose Verte
	Ibota	
AAB	Fig apple	Fig apple, Silk
	Pome (Prata)	Pacovan Prata Ana
	Mysore	Mysore, Pisang Ceylan, Gorolo

▼B

PRILOGA V

Razveljavljena uredbe s seznamom njenih zaporednih sprememb

Uredba komisije (ES) št. 2257/94 (UL L 245, 20.9.1994, str. 6)	
Uredba komisije (ES) št. 1135/96 (UL L 150, 25.6.1996, str. 38)	Zgolj člen 1 in zgolj kar zadeva nemško različico
Uredba komisije (ES) št 386/97 (UL L 60, 1.3.1997, str. 53)	Samo člen 1 in zgolj kar zadeva angleško ter švedsko različico
Uredba komisije (ES) št 228/2006 (UL L 39, 10.2.2006, str. 7)	
Uredba komisije (ES) št 2898/95 (UL L 304, 16.12.1995, str. 17)	
Uredba komisije (ES) št 465/96 (UL L 65, 15.3.1996, str. 5)	
Uredba komisije (ES) št 1135/96 (UL L 150, 25.6.1996, str. 38)	Samo člen 2 in zgolj kar zadeva angleško različico
Uredba komisije (ES) št 386/97 (UL L 60, 1.3.1997, str. 53)	Samo člen 2 in zgolj kar zadeva špansko različico
Uredba komisije (ES) št 239/2007 (UL L 67, 7.3.2007, str. 3)	
Uredba komisije (EU) št 557/2010 (UL L 159, 25.6.2010, str. 13)	Samo člen 6

▼B

PRILOGA VI

Primerjalna Tabela

Uredba (ES) št 2257/94	Uredba (ES) št 2898/95	Uredba (ES) št 239/2007	Ta uredba
Člen 1	—	—	Člen 1
Člen 2, uvodni del	—	—	Člen 2, uvodni del
Člen 2, prva alinea	—	—	Člen 2(a)
Člen 2, druga alinea	—	—	Člen 2(b)
Člen 3	—	—	Člen 13
Priloga I	—	—	Priloga I
Priloga II	—	—	Priloga IV
—	Člen 1	—	Člen 3
—	Člen 2	—	Člen 4
—	Člen 3	—	Člen 5
—	Člen 4	—	Člen 6
—	Člen 5	—	Člen 7
—	Člen 6	—	Člen 8
—	Člen 7	—	Člen 9
—	Člen 8	—	Člen 10
—	Člen 9	—	—
—	Priloga I	—	Priloga II
—	Priloga II	—	Priloga III
—	—	Člen 1	Člen 11
—	—	Člen 2	—
—	—	Člen 3	—
—	—	—	Člen 12
—	—	—	Priloga V
—	—	—	Priloga VI